

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

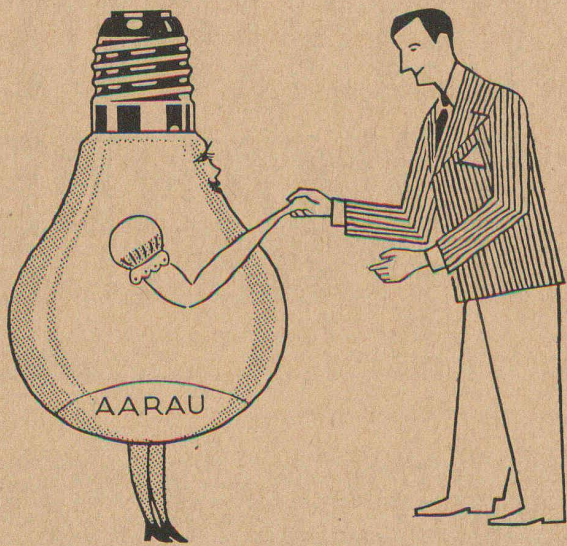
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

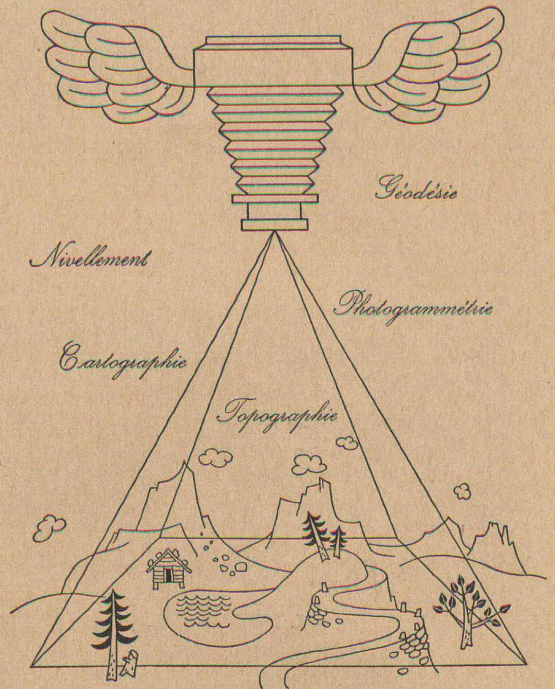


Chacun m'admire et chacun me désire,  
car ma qualité séduit et attire!

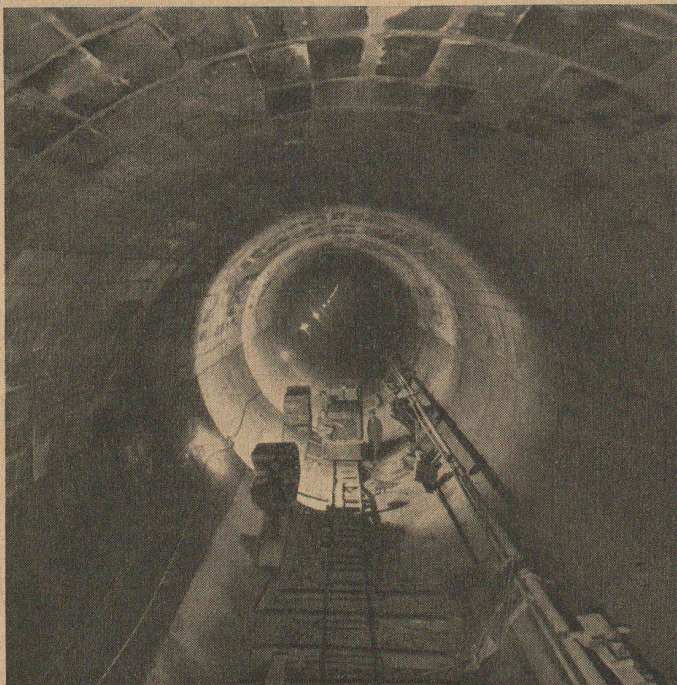
USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A., AARAU

**LEUPIN & SCHWANK**

Bureau technique, Berne Téléphone 3 52 72



**TURBINES HYDRAULIQUES**



Tunnel d'aménée de l'Usine de Lavey  
exécuté en consortium

Conduite du chantier du lot 2 :

Entreprise **R. BELLORINI** Fils  
LAUSANNE



KAPLAN - FRANCIS  
PELTON - POUR TOUTES  
CHUTES ET TOUS DÉBITS  
RÉGULATEURS  
VANNES - PIVOTS

ATELIERS des CHARMILLES S.A. GENÈVE

# IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Terreaux 31

Téléphone 23 92 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



Le meilleur produit d'imprégnation,  
éprouvé depuis des dizaines d'années.  
Demandez offre et échantillon

## bacher

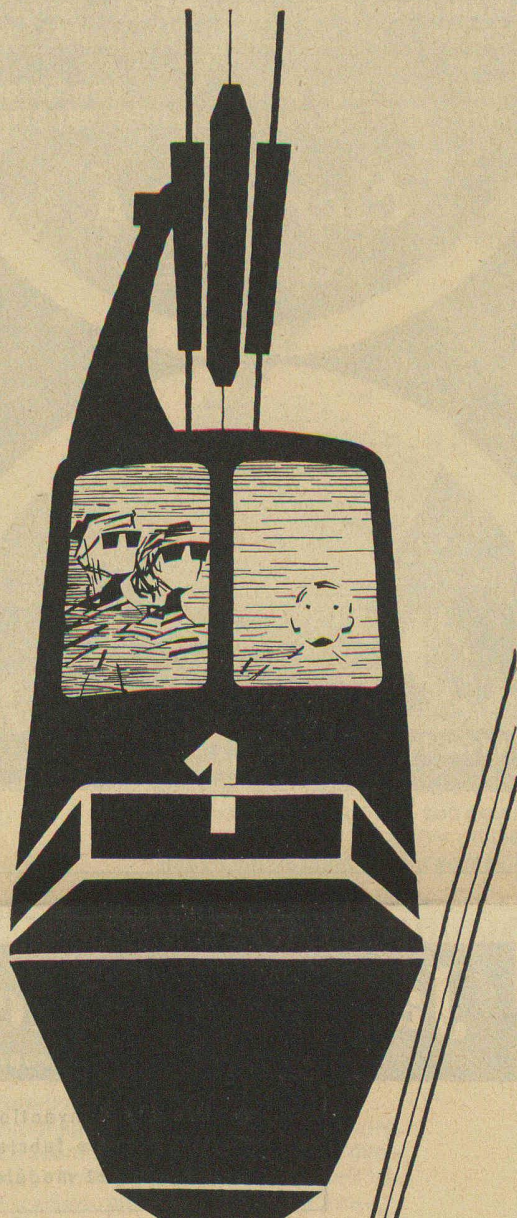
Société Anonyme — REINACH-BALE  
PRODUITS CHIMIQUES — Tél. (061) 6 22 07

### OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION **DÉRIAZ, KIRKER & C<sup>IE</sup>** CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

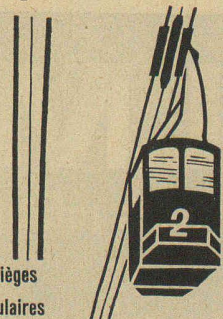
Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

- 264028 Procédé de fabrication d'un acier austénitique à fort coefficient de dilatation et acier obtenu par ce procédé.
- 258860 Dispositif servant à mettre en position le châssis portematrices d'une machine commandée par un ruban d'enregistrement pour fondre et composer des caractères.
- 222307 Machine à fileter.
- 260272 Ourdissoir mobile.
- 268545 Procédé pour revêtir d'un mélange aqueux une bande continue de matière non textile, notamment de papier, et installation pour la mise en œuvre de ce procédé.
- 235418 Längsträger an Kraftfahrzeugen.
- 262923 Gaine porte-bande pour tableaux de planing.
- 212240 Dispositif optique pour la photographie et la cinématographie en couleurs.
- 231698 Appareil pour sécher un article textile.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **DÉRIAZ, KIRKER & Cie**, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.



## TÉLÉFÉRIQUES DE ROLL



Télé-sièges  
Funiculaires  
Matériel de chemins de fer  
Superstructure à crémaillère

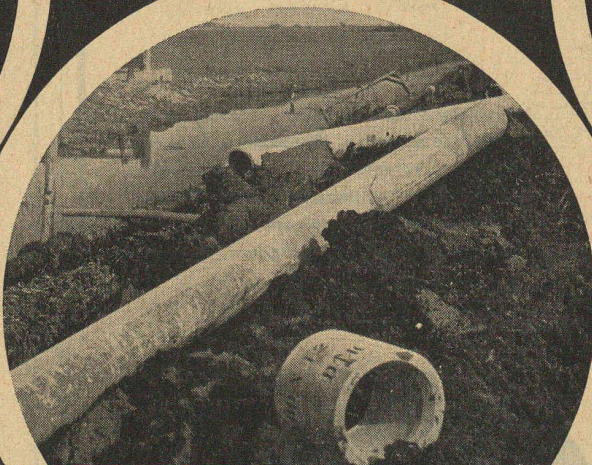
Société des Usines de Louis de Roll S.A., Gerlafingen

USINE DE BERNE

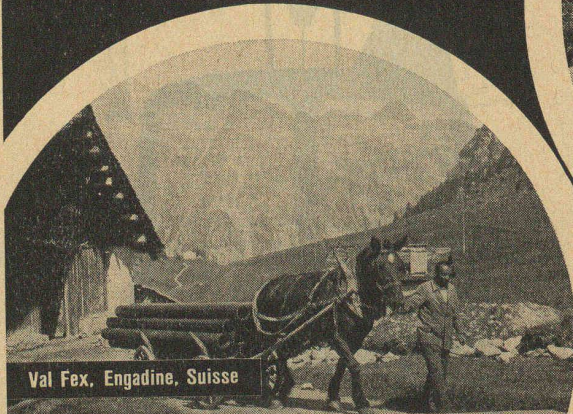
Pose rapide et économique - joints étanches - passage constant - longue durée - protection de la qualité de l'eau...  
 les caractéristiques des conduites «ETERNIT» reconnues par les experts.

**Eternit S.A.**

NIEDERURNEN



Baarn (Nederland)



Val Fex, Engadine, Suisse

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E. P. F.

● Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

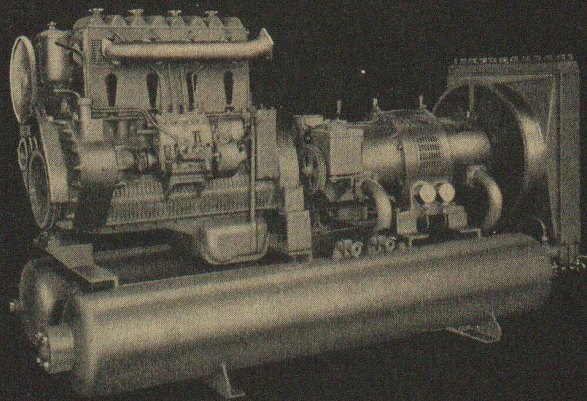
Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 4 22 70

**SLM**

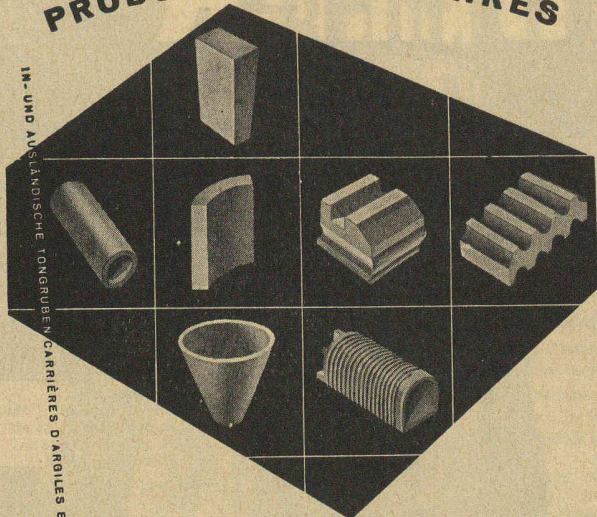
**Compresseurs rotatifs pour travaux publics**

Installations montées sur chariots ou transportables, commandées par moteurs Diesel SLM ou électriques pour débits jusqu'à 20 m<sup>3</sup>/min et 7 kg/cm<sup>2</sup> eff.



**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines Winterthur**

FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN  
CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER

Chamotte, Corindon  
Carbure de silice  
Briques anti-acides  
Briques isolantes



**TONWERK LAUSEN AG**

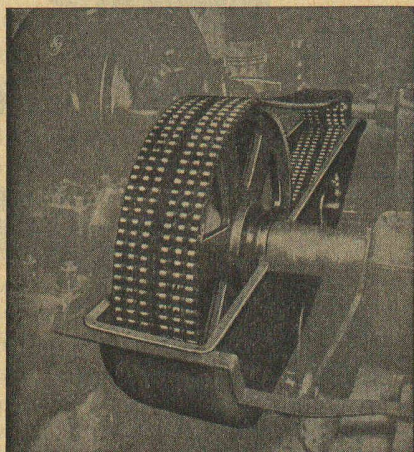
LAUSEN BLD.

K. Jordi

Demandez les

## transmissions Renold

complètes, normalisées du stock de Zurich

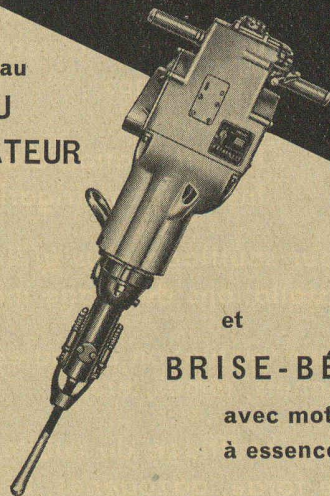


La chaîne est construite pour une usure lente et minime  
Longue durée, même à des vitesses élevées.  
La plus grande et uniforme précision est assurée dans toute longueur de chaîne, coussinets et rouleaux sans joints : Point de défauts et d'interruptions  
Les roues avec profil des dents RENOLD : Engrenage parfait et silencieux.  
Demandez les chaînes de standardisation britannique et européenne dont on peut faire l'échange en tous temps en Suisse et dans le monde entier

**W. Emil KUNZ, Postfach, ZURICH 27**  
Gotthardstrasse 21 Tél. 051/25 29 10

# PIONJÄR

Le nouveau  
**MARTEAU  
PERFORATEUR**



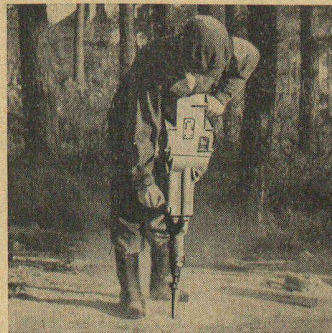
et  
**BRISE-BÉTON**  
avec moteur  
à essence suédois

## Un auxiliaire nouveau

résolvant les problèmes de perforation difficiles lors de construction de routes, fondements, conduites à haute tension, travaux de canalisation, de déblaiements, etc. Le **PIONJÄR** est une machine sûre, facile à manier et économique. Grâce à son poids minime de 39 kg., il peut être utilisé sur des chantiers difficilement accessibles.

## Autres avantages :

Transformation simple et rapide du marteau perforateur en marteau brise-béton sur le chantier même.  
Travail parfait aussi bien en direction verticale qu'horizontale.  
Rotations et coups simultanés.  
Soufflage automatique du trou perforé.  
Consommation de combustible minime. Frais d'exploitation minimes.  
Excellent rendement grâce à l'avancement rapide de la perforation - jusqu'à 30 cm/min. et à la grande profondeur de perforation - jusqu'à 4 m.



Travail sans effort avec le **PIONJÄR** sur n'importe quel chantier — sans compresseur.

Demander démonstration et offre.

Représentation générale pour la Suisse :

**Robert Aebi & Cie SA Zurich**  
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

# VENTILATEURS

# SULZER

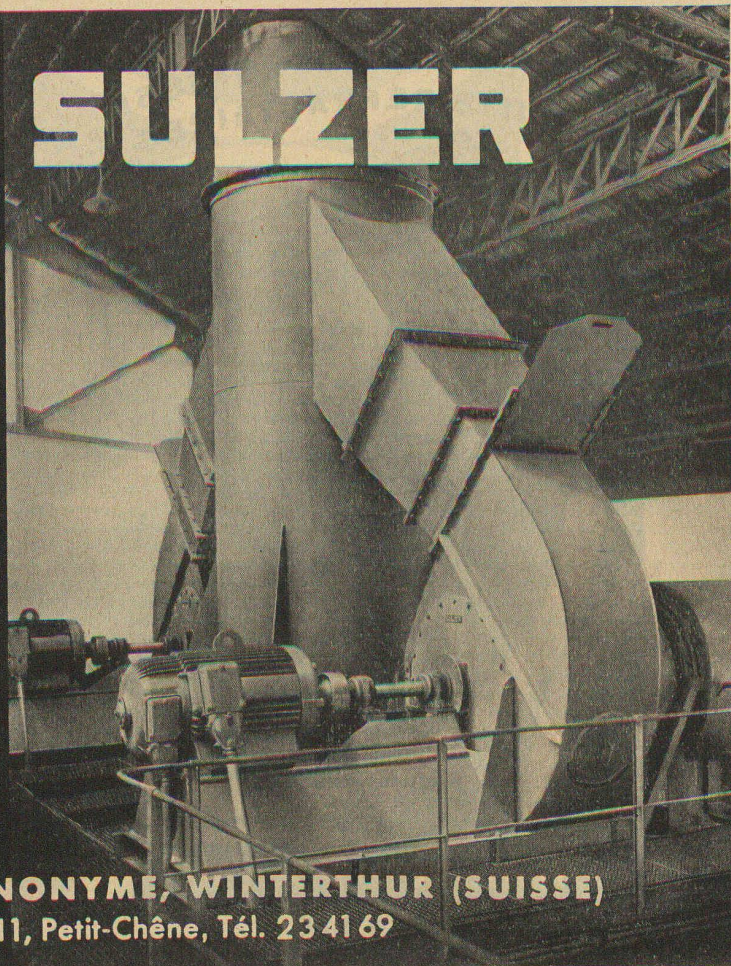
Pour: Évacuation de buées  
 Installations d'aération  
 Chauffages  
 Séchoirs  
 Humidification d'air  
 Installations frigorifiques

Pour soufflage sous grille ou  
 installations de tirage induit, etc.

Pour ventilation de galeries,  
 tunnels, mines, etc.

Pour soufflage de cubilots, feux  
 de forge, gazogènes, brûleurs à gaz  
 ou à mazout, fours à creuset, etc.

Toutes grandeurs fabriquées  
 en série, livrables du stock.

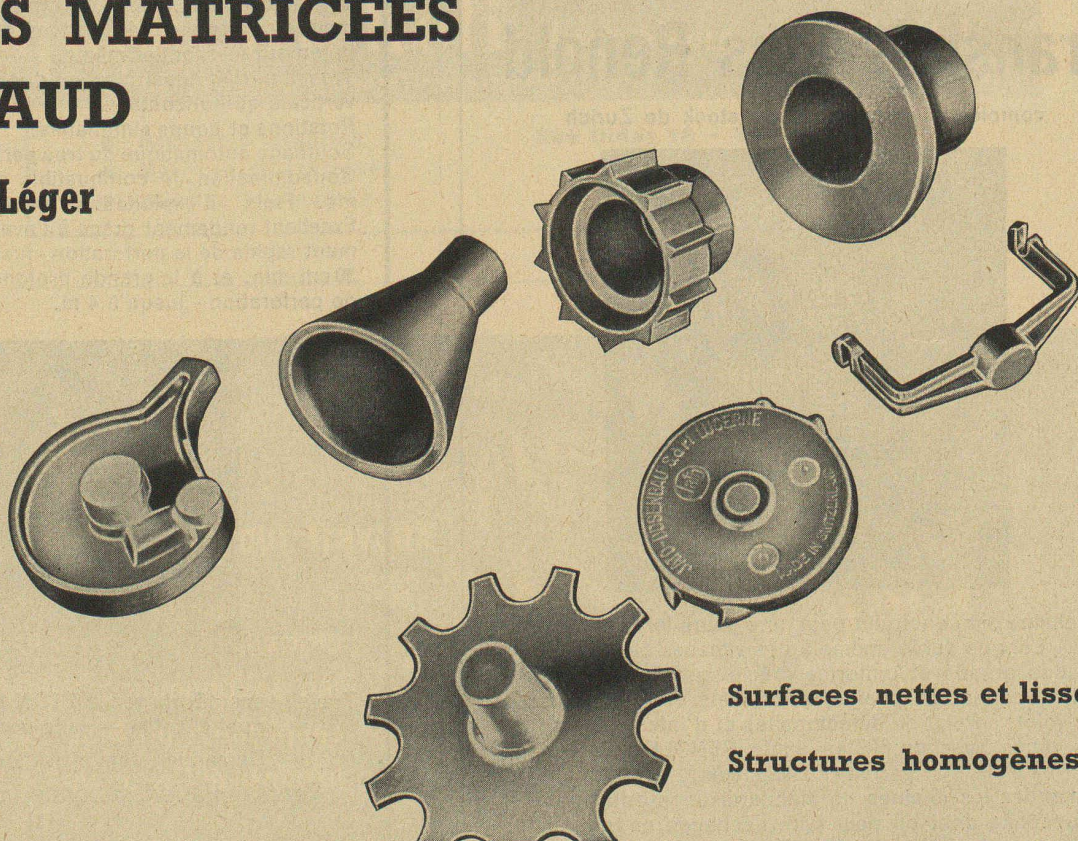


**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)**

Bureau de Lausanne: 11, Petit-Chêne, Tél. 23 41 69

## PIÈCES MATRICIÉES A CHAUD

en Métal Léger



Surfaces nettes et lisses

Structures homogènes



**ALUMINIUM** AG. **MENZIKEN** (Aargau) Schweiz **Tel. (064) 616 21**  
 S.A. Suisse